

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 84 (1958)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

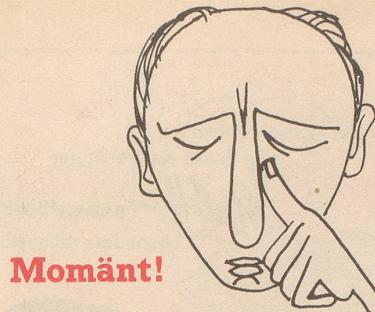
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Momänt!**

Es gibt bekanntlich auch in der Schweiz Zuwendungen für Kunst und so. Soweit man an den Fäden hängt. An den Kommissions-schnüren kompetenter Persönlichkeiten im Marionettentheater des Wohlwollens. Nach Neujahr besuchte mich ein bekannter älterer Musendiener, der seit Jahrzehnten leer ausgeht.

«Was soll ich tun?» fragte er sichtlich niedergeschlagen.

«Dasselbe, was die andern tun», meinte ich lakonisch.

«?»

«Lauf den wichtigen Herren nach. Erschnüffle, wer im Moment Macht hat und halte ihm deine Kerze unter die Nase.»

«Kann ich nicht.»

«Dann klage in die Breite: wie es dir schlecht geht: trockenes Brot, hoher Mietzins, Leberleiden und Aehnliches.»

«Hängt mir zum Hals heraus.»

«Lobe unser Vaterland oder laß keinen sauberen Faden an ihm.»

«Beides ist nicht wahr ...»

«Egal! Verblüffe! Reize den Durchschnittsbürger! Falle auf!»

«Keine andere Möglichkeit?»

«Doch: stirb mit zwanzig Jahren.»

«Kann ich nicht mehr. Ich bin über vierzig. Völliger Fehlstart. Ich blieb auf der Strecke.»

«Dann werde wenigstens alt. Mindestens 70 Jahre. An hohen Geburtstagen kommen die Ehrungen von selbst.»

«Das ist keine Leistung.»

«Bei uns wohl. Alte Geigen gelten mehr als junge. Der Staub der Zeit macht würdig.» Er schien in seinen Trübsinn versunken und schaute zum Fenster hinaus.

«Trink einen Schluck», riet ich ihm. Aber er reagierte nicht. So trank ich allein und betrachtete unterdessen seinen stark ergrau-ten Kopf und die hohe, kummervolle Stirn. Draußen glitzerten Büsche und Bäume im

märchenhaften Schmuck des Rauhreifs. Silberne Bördchen und Spitzen zierten die dünnsten Zweige. Die ganze Welt schien verzaubert von einer nächtlichen Nebelwand, die am Morgen Milliarden Diademe zurückgelassen hatte, welche nun aufglitzerten in der rötlichen Sonne, die drüben über die Tanne stieg.

«Schön», sagte er plötzlich, ohne sich zurückzuwenden. Und nochmals: «Schön!» Ich begann zu hoffen. Momänt! dachte ich, er ist auf dem richtigen Weg. «Schön!» hörte ich noch einmal – und dann: «Ich Idiot!» Er erwartete wohl, daß ich ihm widerspreche und blickte zu mir zurück. Aber ich nickte nur.

«Ganz deiner Meinung!» sagte ich. Mathis



### Ausgefüllte Bildungslücke!

Endlich kommt das längst überfällige Buch – pardon: Werk! – in das Land der klassischen Hirtenknaben! Nämlich von Deutschland her, wo man schon zur Zeit der preußischen Leutnants viel auf gute Manieren gegeben hat. Eine Zeitlang freilich gingen sie unter. Nun aber – also da wird ganzseitig inseriert: «Das große Erfolgswerk jetzt auch in der Schweiz!» (Es war höchste Zeit!) Eine Unmenge von Fragen, über die jeder Schweizer absolut informiert sein muß, werden behandelt; ich greife einige heraus: «Wo sitzt die Dame?» (Bisher glaubte ich auf der hinteruntern Körperseite.) «Was

vermeidet man im Gespräch?» «Welche Zeremonien sind beim Bruderschaftstrinken zu beachten?» (Daß man nicht zuviel trinkt?) «Wer wird mit Exzellenz, wer mit Eminenz, wer mit Magnifizenz angesprochen? (Z. B. vielleicht der Nebelspalter-Redaktor?) «Wie ist man Krebse?» (Gesotten wohl, nicht lebendig.) «Wozu dient bei der Austerngabel die Schneide?» (Um die Perle herauszubohren?) «Spricht man einen Baron mit «Herr Baron» an?» «Wie verbeugt man sich tadellos?» Usw. Usw.

Ferner wird besprochen «die Wahl eines Paten und das Herantreten an einen solchen»; auch der Handkuß wird behandelt. Maurice Chevalier wurde einst gefragt, ob er den Handkuß ablehne. «Warum denn?» gab er zur Antwort, «irgendwo muß man doch anfangen!»

Für eine Neuauflage wäre schweizerischerseits noch zu eruieren: An welchem Ende wird der Stumpen angezündet? Wann muß der Schweizer die Hände aus dem Hosensack nehmen? Soll er den Fünfer zweimal

oder dreimal umdrehen? Genügt es, seiner Braut einmal die Liebe zu erklären; ev. wieviele Wiederholungen sind am Platz? Darf der Schweizer eine Serviertochter kneifen und wie oft? Welcher Schuh wird zuerst angezogen und in welcher Reihenfolge werden die Jackenknoepfe geschlossen? Wie wird der Automobilist angesprochen, der in eines Schweizers Wagen hineinfährt? Soll eine Urgroßmutter Rouge auflegen? Darf ein Schweizer über solche Bücher lachen – falls er sie kaufen sollte?

Kaspar Freuler

### Nach der Nato-Konferenz

Die Nato-Konferenz hat den vorgesehenen Verlauf genommen. Man hat sich auseinandergesetzt und ist dann auseinandergegangen. ffs

### Schuppen verschwinden



rascher mit  
**RAUSCH**  
Conservator

Schuppen sind Vorboten der  
Glatze. Beuge vor mit  
Rausch-Conservator  
Flaschen à Fr. 3.80 und 6.30  
im guten Fachgeschäft.

RAUSCH, Inh. J. Baumann, Fabrik kosm. Prod., Kreuzlingen

**COMELLA**

der  
neuzeitliche  
Göttertrank  
aus Milch,  
Spezialkakao  
und Zucker

**LUGANO**  
ADLER-HOTEL und  
ERICA-SCHWEIZERHOF  
beim Bahnhof. Seeaussicht. Bes. KAPPENBERGER

**HOTEL CARMENNA AROSA**



Das komfortable Haus am Obersee  
Sämtl. Zimmer mit Telefon und  
Radio, Ital. u. franz. Küche  
2 Orchester  
Tel. 081 / 3 17 66

**HOTEL CARMENNA LUGANO**



Piazza Riforma  
Gediegernes Hotel Garni.  
Alle Zimmer mit Bad oder  
Douche, Radio, Telefon.  
Tel. 091 / 2 97 44

**Schützengarten St. Gallen**

Das Kongresshaus der Ostschweiz

**Rössli-Rädli** vor züglich  
nur im Hotel Rössli Flawil



**HOTEL SCHWEIZERHOF PONTRESINA**

Pauschalpreis im Januar schon ab Fr. 22.- Tel. (082) 6 64 12 Offerten u. Prospekte durch H. Schär, Propr.

Für «zwischenhinein»  
eine Tasse Kaffee ist der  
**Melitta Tassenfilter**  
besonders rationell.



Filtert direkt in  
die Tasse. Vor allem stellt sich das  
«Tassenfiltern» viel billiger!

Mit **Kobler** täglich eine  
**SONNTAGS-RASUR!**



Glücklich ist, wer air-fresh kennt.

**Hatten Sie je das Vergnügen...**

in einer Erstklaß-Küche eines Grand-Hotels die Arbeit einer Küchenbrigade zu verfolgen? Dann ist Ihnen aufgefallen, daß trotz dutzender dampfender Töpfe, trotz bratendem Fleisch und köchelnden Saucen kein Sammelsurium von Gerüchen die Luft durchweht. So eine Großküche weiß ihre Luft dank modernster Ventilations-Anlagen rein zu halten.

Kein Wohnhaus, noch so moderner Bau-Art, kann sich so kostspielige Einrichtungen leisten. Da ist die Hausfrau nach wie vor aufs Fenster angewiesen. Während der Kochzeit steht das Fenster offen – auch in Herbst und Winter. Schnupfen, Katarrh, Rheumatismus halten leichten Einzug. Und die Kälte dazu. Warum eigentlich? Es gibt ja air-fresh! Für wenig Geld sparen Sie viel Heizungskosten und schaffen sich mit air-fresh eine so angenehme Atmosphäre wie in einer Erstklaß-Küche eines Grand-Hotels. air-fresh hilft auch Heizkosten sparen. Gerade während der kalten Jahreszeit wird air-fresh besonders geschätzt, denn es macht allzu häufiges Lüften, das stets auf Kosten der Wärme und Gemütlichkeit geht, überflüssig.

**Samedan**

1730 m ü. M. – 4 km von St. Moritz

**Auf der Sonnenseite des Oberengadins**

(Über 7 Stunden Sonne am kürzesten Tag) – Ausgedehnte Ski-Übungsgelände – Schweizer Skischule – Skilift im Übungsgelände – Drahtseilbahn Muottas Muragl – 2 Eisplätze – Neue Curlingrinks – Gebaute Spazierwege.

Hotels:	Tel. (032)	Betten	Pauschalpreis pro Tag *
Bernina	6 54 21	120	24.50 – 31.—
Golf des Alpes	6 52 62	60	19.50 – 25.—
Sport	6 53 33	40	19.50 – 25.—
Bahnhof-Terminus	6 53 36	30	17.— – 22.—
Hirschen	6 52 74	20	18.— – 21.—

**Pensionen:**

Engiadina	6 54 19	20	17.— – 20.50
Chalet Rüesch	6 52 22	15	16.50 – 18.—
Weißes Kreuz	6 53 53	12	16.— – 20.—
Post garni	6 53 54	12	5.— – 6.— Zimmerpreis

\* Zimmer, Heizung, Mahlzeiten, Bedienung, freier Eintritt auf Eisplatz, Curling, Taxen

Im Januar reduzierte Preise!